

***aljamarkiz** Runic: ᚱᚢᛞᚴᚲᚰᚦᚵᚷ Pronunciation: /ˈal.ja.ˌmar.kiz/

adjective · i-stem

Meanings

foreign, alien; a foreigner, one from another territory or country

Etymology

From a compound **alja-marki-*, literally ‘of/from another borderland or country’, from **aljaz* + a formation derived from **markō*. The compound is directly attested as Proto-Norse 𐌱𐌰𐌶𐌳𐌰𐌿𐌺𐌰𐌿𐌻𐌰𐌿𐌺𐌰𐌿 (*aljamarkir*), apparently used substantivally in *ek aljamarkir* ‘I, the foreigner’ (Koch 2020: 112). Compare with Proto-Celtic **alyo-mrogi-*, reflected in Gaulish *Allobroges* and Middle Welsh *allfro*; Koch reconstructs a common Celto-Germanic **alyo-morgi-* ~ **alyo-mrogi-*.

The first constituent ultimately continues Proto-Indo-European **h₂élyos*, while the second belongs to PIE **mórǵs*, whence also Proto-Celtic **mroǵis*, Latin *margō*, Avestan 𐬨𐬁𐬭𐬀 (*marəza*), and Persian مَرز (*marz*) (Koch 2020: 112; Kroonen 2013: 355; Weiss 2012: 350).

